



دائرة القضاء
JUDICIAL DEPARTMENT



دائرة الأمور المستعجلة
ПАЛАТА ПО РАЗРЕШЕНИЮ СРОЧНЫХ ВОПРОСОВ

أمر على عريضة БЛАНК СУДЕБНОГО ИСКА

соответствующий номер дела
(если имеется)

رقم القضية الأصلية المرتبطة بالأمر
(ان وجدت)

я обращаюсь за (пожалуйста укажите суть вопроса и что вы ожидаете от суда)

طلب أمر على عريضة ب (رجاء كتابة ماذا تطلب من المحكمة)



بيانات المدعى عليه Сведения об Ответчике



Сведения об Ответчике اسم المدعى عليه



контактный номер الهاتف



الجنسية национальность



е почта البريد الإلكتروني

العنوان адрес

В случае более одного ответчика يوجد مدعى عليهم آخرون



بيانات المدعي Сведения об Истце



ФИО Истца اسم المدعي



контактный номер الهاتف



الجنسية национальность



е почта البريد الإلكتروني

العنوان адрес

Адвокат, его адрес (если имеется) بوكالة المحامي (إن وجد)

Прошу Суд рассмотреть и вынести решение по нижеследующему вопросу;

التمس من سعادتك اصدار أوامركم المستعجلة بالتالي:



Дата التاريخ



Подпись



Заявитель

المدعي



Статья (140)

مادة رقم (140)

- В тех случаях, когда у стороны имеются основания обратиться в суд за судебным приказом, он должен подать ходатайство с заявлением компетентному судье или президенту подразделения, рассматривающему дело; такое ходатайство должно быть в двух экземплярах и должно содержать факты и основания заявления, юридическое место жительства и заявителя, а также детально изложить состояние договорного домицилия, в случае отсутствия домицилия и места работы, в этом отношении, к ходатайству скрепить подтверждающие документы.
- судья или президент отделения в зависимости от обстоятельств должен сделать свое письменное распоряжение на одном из экземпляров ходатайства не позднее, чем через один день после его подачи; нет необходимости указывать причины, на которых основан приказ, если только он не противоречит ранее изданному приказу, и в этом случае должны быть указаны причины для принятия нового судебного приказа, в противном случае он будет недействительным, и такой приказ будет отмечен в короткой памятной записке или в протоколе судебного заседания.
- Приказ должен быть исполнен письмом, выданным судьей или президентом отделения, исходя из конкретной ситуации заинтересованного лица, и ходатайство должно быть сохранено в материалах дела.
- Приказ принятый по ходатайству, утрачивает силу, если он не представлен к исполнению в течение 30 дней с даты его выдачи, и такой отказ не препятствует подаче заявки на новый приказ.

- في الأحوال التي يكون فيها للخصم وجه في استصدار أمر / يقدم عريضة يطلب / إلى القاضي المختص أو إلى رئيس الدائرة التي تنظر الدعوى
- وتكون هذه العريضة من نسختين ومشمولة على وقائع الطلب وأسانيده وموطن الطالب ومحل عمله وتعيين موطن مختار له في الدولة إذا لم يكن له موطن أو محل عمل فيها ويرفق بالعريضة المستندات المؤيدة لها.
- ويصدر القاضي أو رئيس الدائرة حسب الأحوال أمره كتابةً على إحدى نسختي العريضة في اليوم التالي لتقديمها على الأكثر ولا يلزم ذكر الأسباب التي بني عليها الأمر إلا إذا كان مخالفاً لأمر سبق صدوره فعندئذٍ يجب ذكر الأسباب التي اقتضت إصدار الأمر الجديد وإلا كان باطلاً ويسجل هذا الأمر في محضر خاص أو في محضر الجلسة.
- وينفذ الأمر بكتاب يصدره القاضي أو رئيس الدائرة حسب الأحوال إلى الجهة المعنية ويُحفظ العريضة في ملف الدعوى.
- ويسقط الأمر الصادر على عريضة إذا لم يقدم للتنفيذ خلال ثلاثين يوماً من تاريخ صدوره ولا يمنع هذا السقوط من استصدار أمر جديد.

Статья (141)

مادة رقم (141)

1. Заявитель, чье ходатайство о вынесении приказа было отклонено, а ответчик и заинтересованное лицо, в отношении которого был вынесен приказ, имеют право подать жалобу судье или президенту подразделения, издавшего приказ, в судебном порядке дело может иметь место, если законом не предусмотрено иное, и рассмотрение жалобы не препятствует продолжению первоначального иска в суде.
2. Жалоба должна быть мотивированной.
3. Жалоба должна быть подана самостоятельно или в качестве дополнительного материала к первоначальному иску через процедуры подачи промежуточных заявлений.
4. По жалобе должно быть вынесено решение об удовлетворении, изменении или отмене решения, судебное решение обжалуется по обычным каналам обжалования.

- للطالب إذا صدر الأمر برفض طلبه / ولمن صدر عليه ولذوي الشأن / الحق في التظلم من الأمر إلى المحكمة المختصة أو القاضي الذي أصدره حسب الأحوال / إلا إذا نص القانون على خلاف ذلك ولا يمنع من نظر التظلم قيام الدعوى الأصلية أمام المحكمة.
- ويجب أن يكون التظلم مسبباً.
- يقدم التظلم على استقلال أو تبغاً للدعوى الأصلية وذلك بالإجراءات التي ترفع بها الطلبات العارضة.
- ويحكم في التظلم بتأييد الأمر أو بتعديله أو بإلغائه ويكون هذا الحكم قابلاً للطعن بطرق الطعن العادية.

Статья (142)

مادة رقم (142)

1. Жалоба на судебный приказ не приостанавливает его исполнение.
2. Тем не менее суд или судья может приказывать временно приостановить исполнение в соответствии с положениями статьи 234.

- التظلم من الأمر لا يوقف تنفيذه.
- ومع ذلك يجوز للمحكمة أو القاضي أن يأمر بوقف التنفيذ مؤقتاً وفقاً لأحكام المادة (234).



Do you need a lawyer?
Please use QR code to search

هل تبحث عن محامي؟
يرجى استخدام رمز الوصول السريع QR

